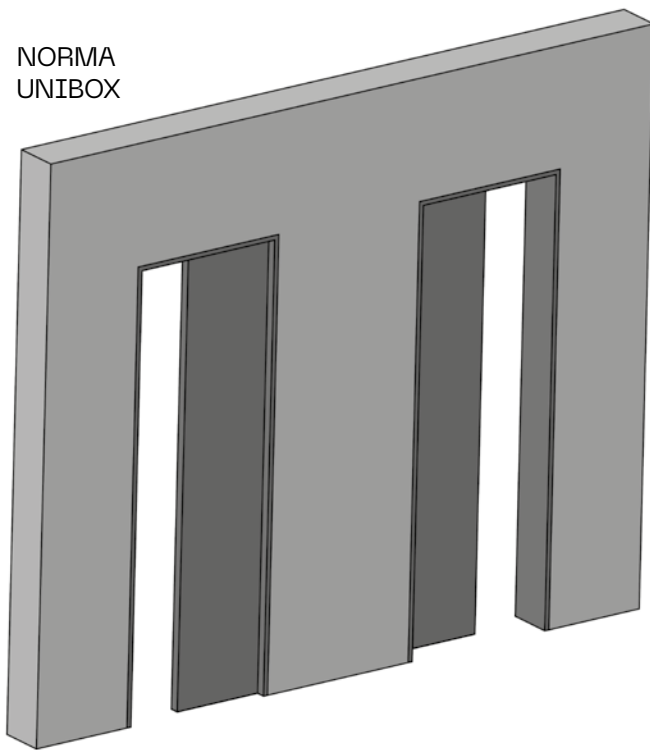


MONTÁŽNÍ NÁVOD – MONTÁŽNY NÁVOD – INSTALLATION MANUAL  
– MONTAGEANLEITUNG – РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ – УПЪТВАНЕ ЗА МОНТАЖ  
– SZERELÉSI ÚTMUTATÓ – UPUTE ZA UGRADNJU – NAVODILA ZA MONTAŽO  
– INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ – ІНСТРУКЦІЯ З УСТАНОВКИ

POUZDRO – PUZDRO – CASING – SCHIEBETÜRCASTEN – ПЕНАЛ  
КАПСУЛА – ТОК – KUČIŠTE – ОНІШЈЕ – TOCUL – ПЕНАЛ

# NORMA

NORMA  
UNIBOX



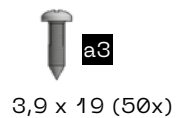
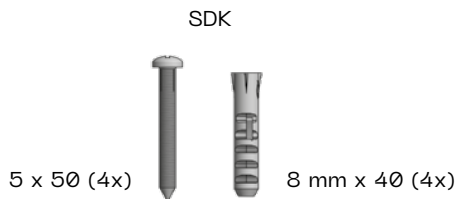
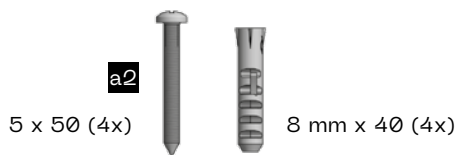
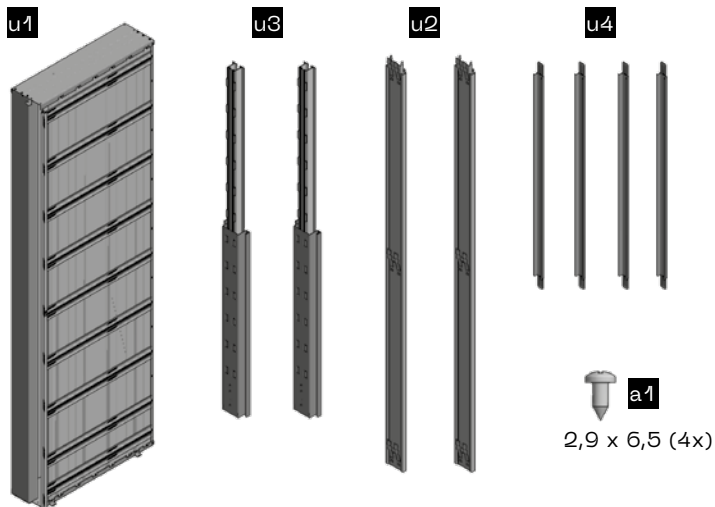
AUTORIZOVANÝ  
PRODEJCE  
**JAP**

Video návod



Video tutorial

[www.jap-pouzdro.cz](http://www.jap-pouzdro.cz)





Zed'  
Stena  
Masonry  
Mauer  
Кладка



Sádrokarton  
Sadrokartón  
Drywall  
Gipskarton  
Гипсокартон



CZ

- \*1 Pouze pro zed' – Stavební pouzdro je nutné opatřit překladem.
- \*2 Pouzdro Norma je určeno na dokončenou tloušťku příčky 200 mm.
- \*3 Značka pro kontrolu rovinnosti pouzdra ve výšce 1 m nad úrovní finální podlahy.
- \*4 Pouzdro se usazuje na úroveň finální podlahy.

SK

- \*1 Iba pre stenu – Stavebné puzdro je nutné opatřit prekladom.
- \*2 Puzdro Norma je určené na dokončenú hrúbku priečky 200 mm.
- \*3 Značka na kontrolu rovinnosti puzdra vo výške 1 m nad úrovňou finálnej podlahy.
- \*4 Puzdro sa osádza na úroveň finálnej podlahy.

EN

- \*1 For masonry only – The pocket door frame must be equipped with a lintel.
- \*2 Norma frames are for final partition thicknesses of 200 mm.
- \*3 Mark for checking the evenness of the frame at 1 m above the final floor level.
- \*4 The frame settles to the level of the final floor.

DE

- \*1 Nur für Mauer – Schiebetürkasten muss mit Sturzträger versehen werden.
- \*2 Das Modell Norma eignet sich für Fertigwanddicken von 200 mm.
- \*3 Markierung zur Kontrolle der Ebenheit des Kastens in Höhe von 1 m über der Ebene des fertigen Fußbodens.
- \*4 Der Kasten wird auf die Ebene des fertigen Fußbodens gesetzt.

RU

- \*1 Только для кладки — Дверной пенал необходимо снабдить перемычкой.
- \*2 Пенал Norma предназначен для готовой перегородки толщиной 200 мм.
- \*3 Отметка для проверки плоскости пенала на высоте 1 м над уровнем чистового пола.
- \*4 Пенал устанавливается на уровень чистового пола.



Стена  
Fal  
Zid  
Stena  
Zid  
Кладка



Гипскартон  
Gipszcarton  
Gipsane ploče  
Mavčne plošče  
Plăci de rigips  
Гипсокартон

**BG**

- \*1 Само за стена – Строителна касета трябва да бъде снабдена със щурц.
- \*2 Касета „Norma“ е предназначена за завършена дебелина на преградната стена от 200 mm.
- \*3 Касетата е маркирана за правилното ѝ разполагане в равнината на височина 1 м над нивото на готовия под.
- \*4 Касетата се поставя на нивото на готов под.

**HU**

- \*1 Csak falhoz – A tokot áthidalóval kell ellátni.
- \*2 A Norma tokot 200 mm befejezett válaszfalvastagságra tervezték.
- \*3 Jelzés a tok simaságának ellenőrzésére a végső padló szintje felett 1 m magasság jelzés ellenőrzése a befejezett padlótól.
- \*4 A tokot a befejezett padló szintjére kell telepíteni.

**HR**

- \*1 Samo za zid – Građevinsko kućište potrebno je opremiti nadvratnikom.
- \*2 Kućište Norma namijenjeno je za završenu debljinu pregrade od 200 mm.
- \*3 Oznaka za provjeru ravnine kućišta na visini od 1 m iznad razine završnog poda.
- \*4 Kućište se stavlja na razinu završnog poda.

**SL**

- \*1 Samo za na steno – Gradbeno ohišje mora biti opremljeno s preklado.
- \*2 Ohišje Norma je namenjeno za končno debelino prečnice 200 mm.
- \*3 Oznaka pod kontrolo ravnine ohišja v višini 1 m nad nivojem zaključnih tal.
- \*4 Ohišje se namešča na nivo končne talne obloge.

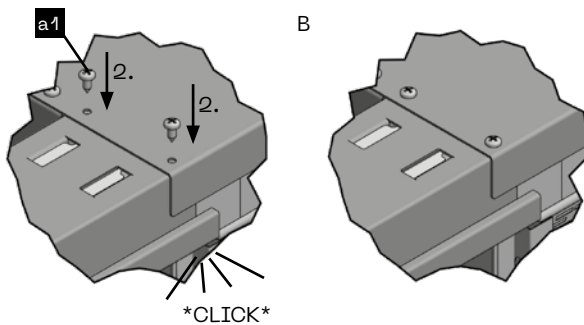
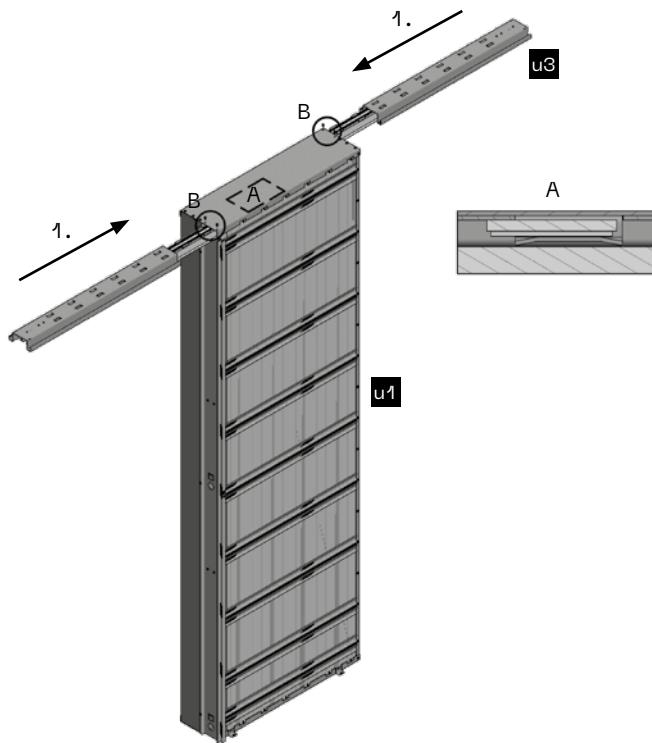
**RO**

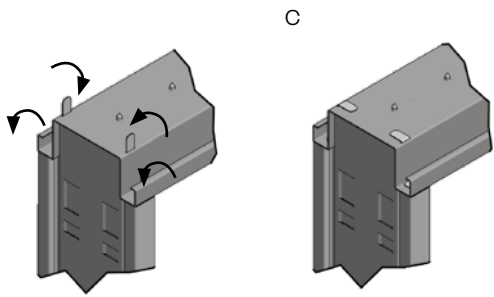
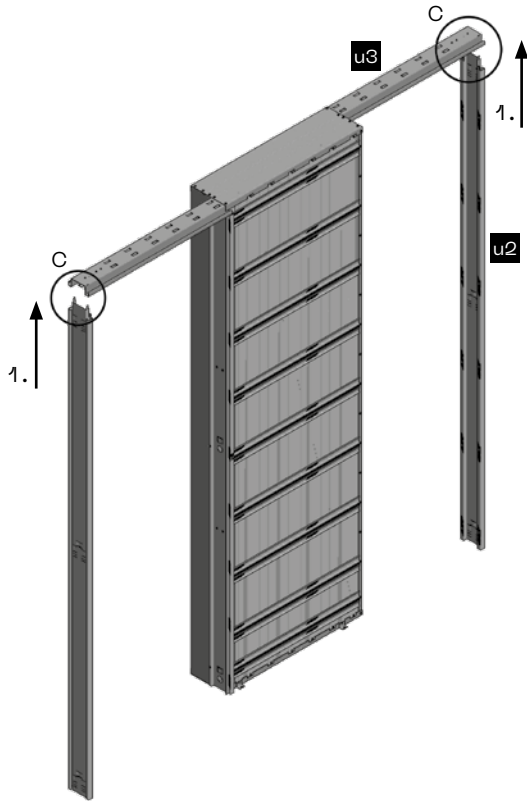
- \*1 Doar pentru zidarie – Structura de rezistentă trebuie prevăzută cu buiandrug de susținere.
- \*2 Carcasa Norma este destinată peretilor despartitori cu grosime totală de 200 mm.
- \*3 Reper pentru verificarea planeității carcasei la înălțimea de 1 m deasupra pardoselii finale.
- \*4 Carcasa se montează la nivelul pardoselii finale.

**UA**

- \*1 Тільки для кладки — Дверний пенал необхідно забезпечити перекладиною.
- \*2 Пенал Norma призначено для товщини готової перегородки 200 mm.
- \*3 Позначка для перевірки площинності пеналу на висоті 1 м над рівнем чистої підлоги.
- \*4 Пенал встановлюється на рівні чистої підлоги.

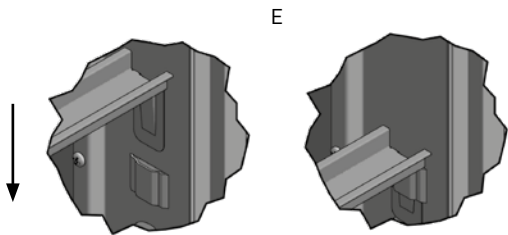
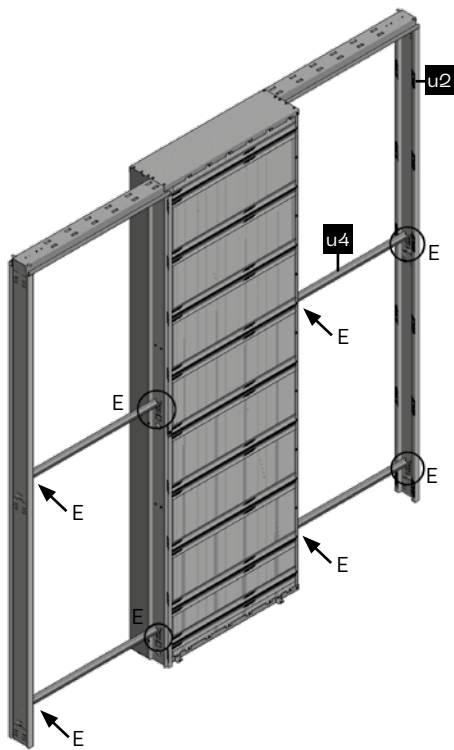
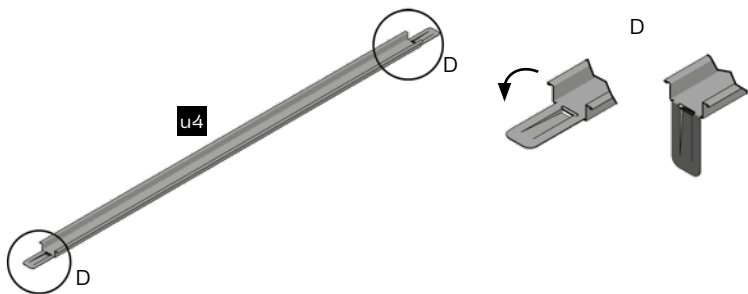
A.  
B.

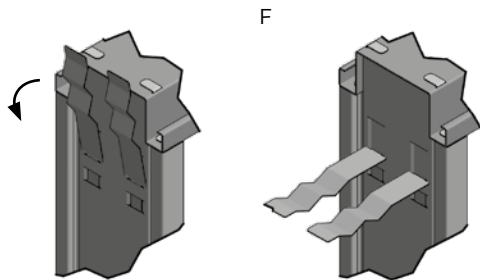
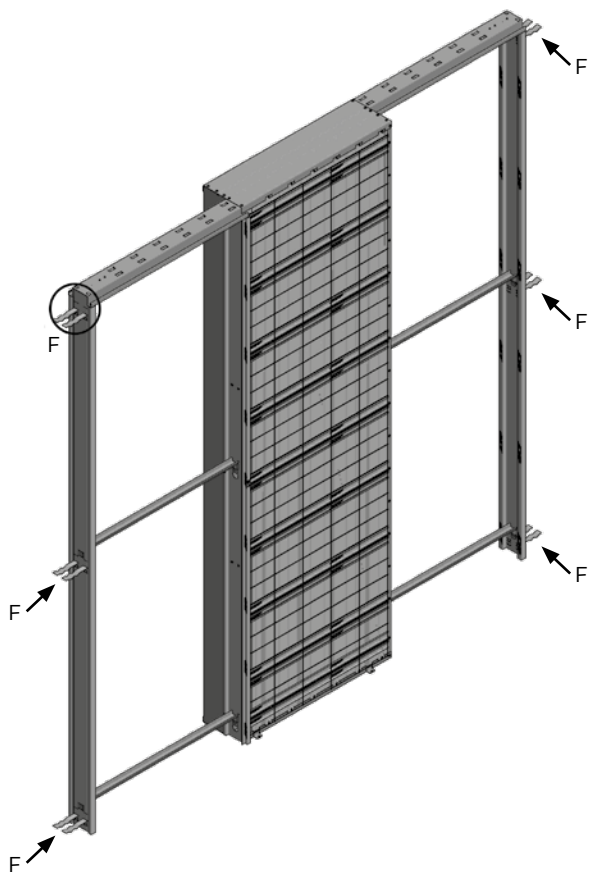




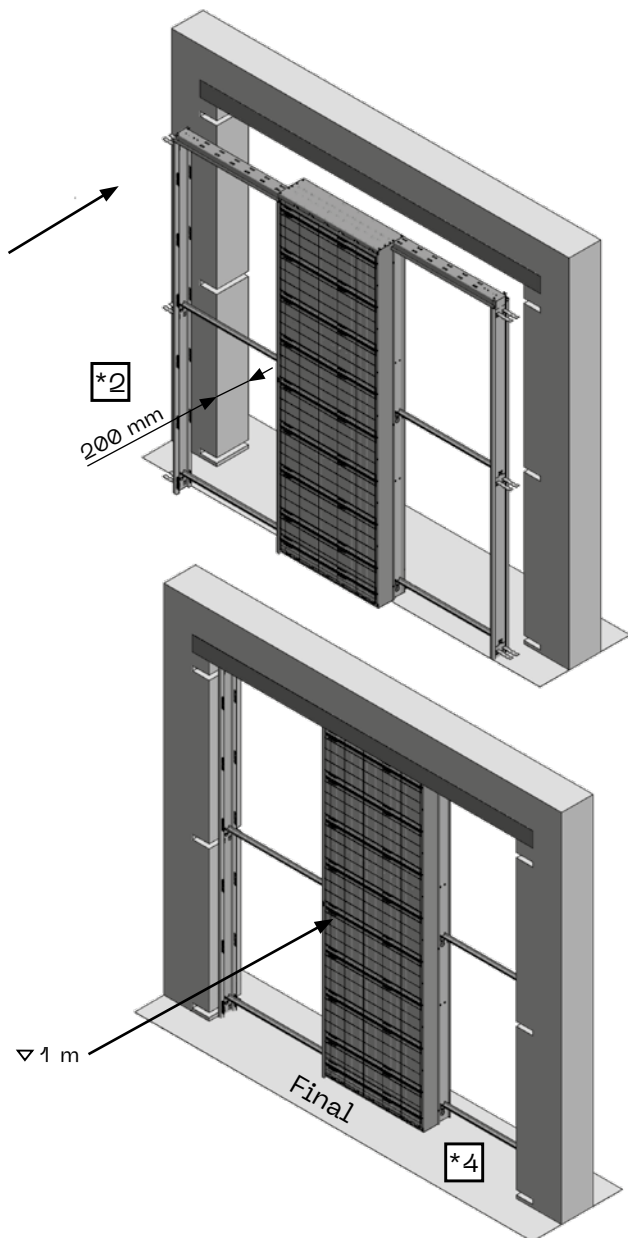
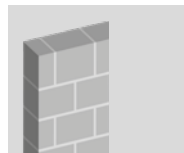
D.

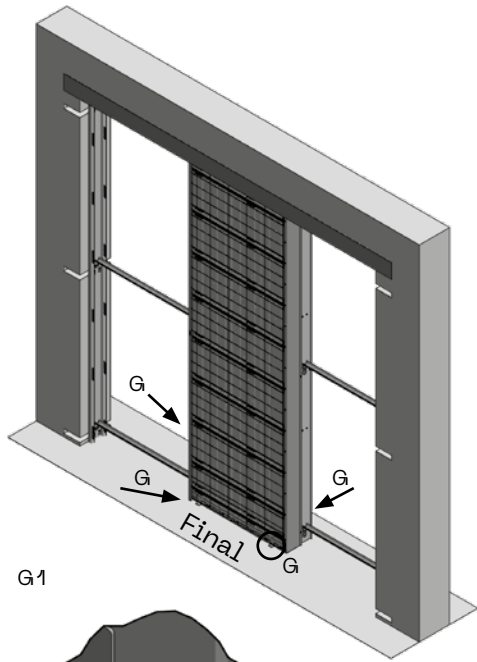
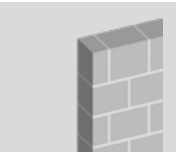
E.



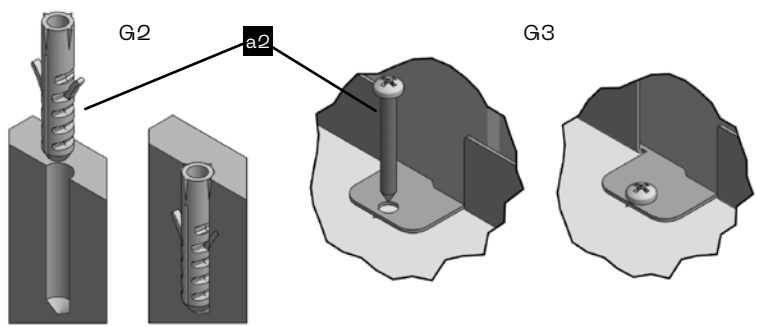
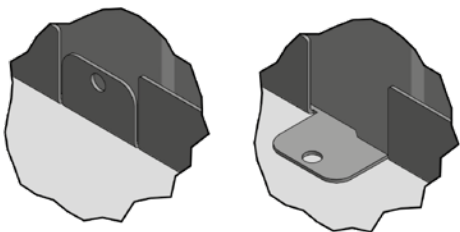




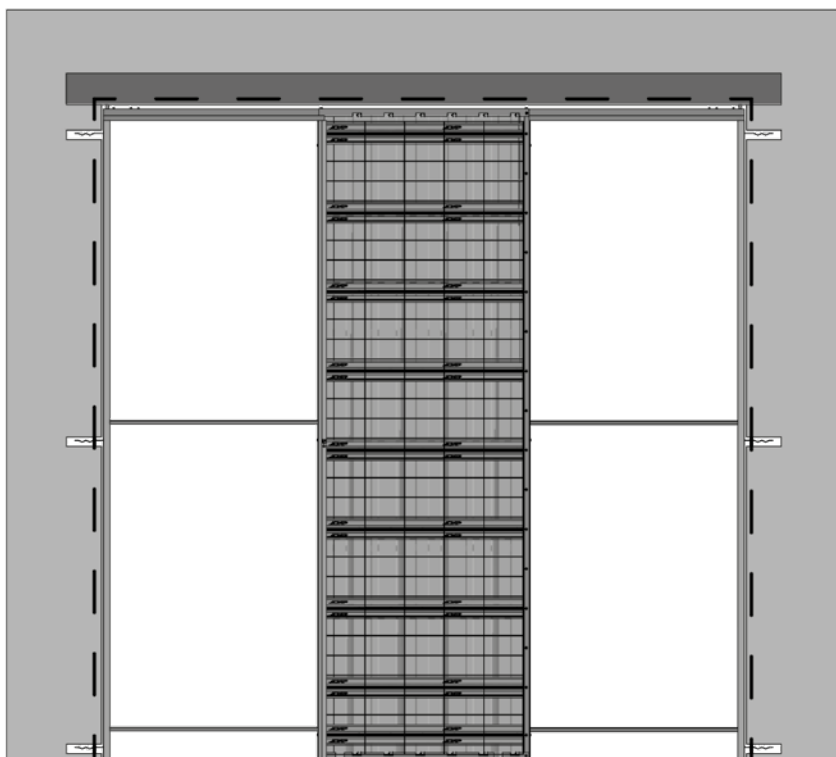
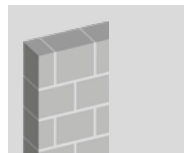


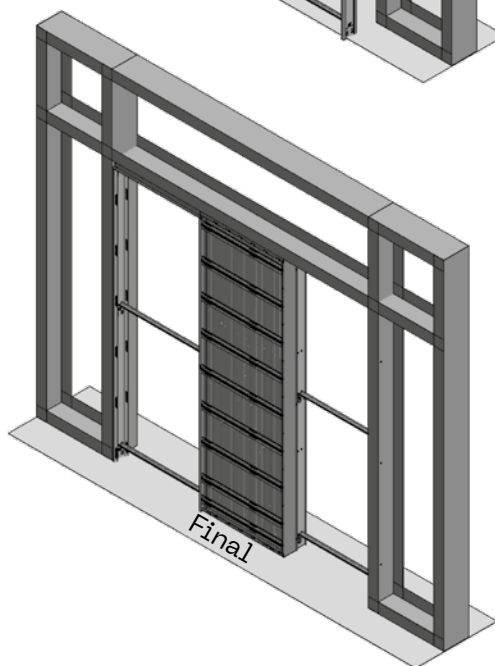
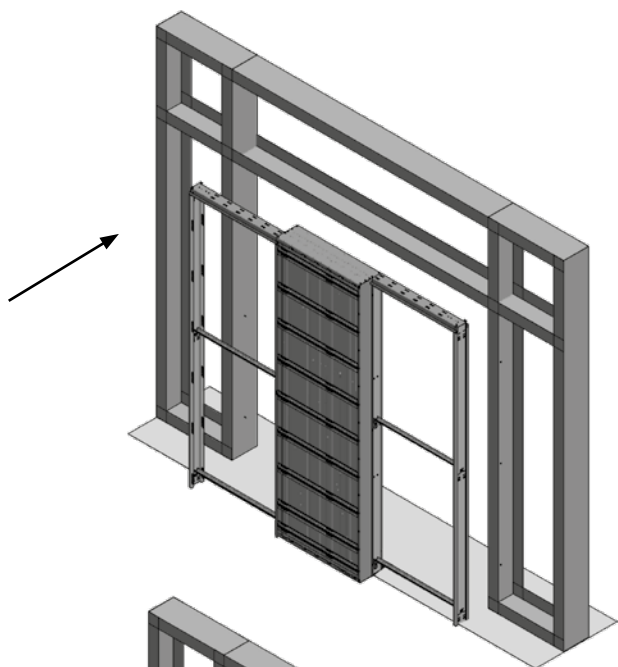
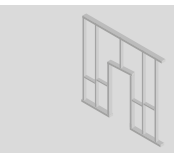


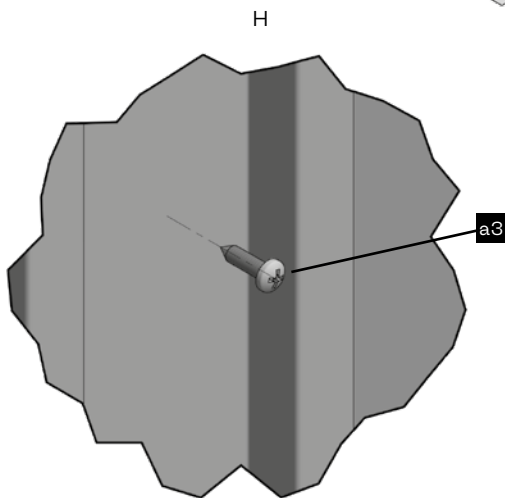
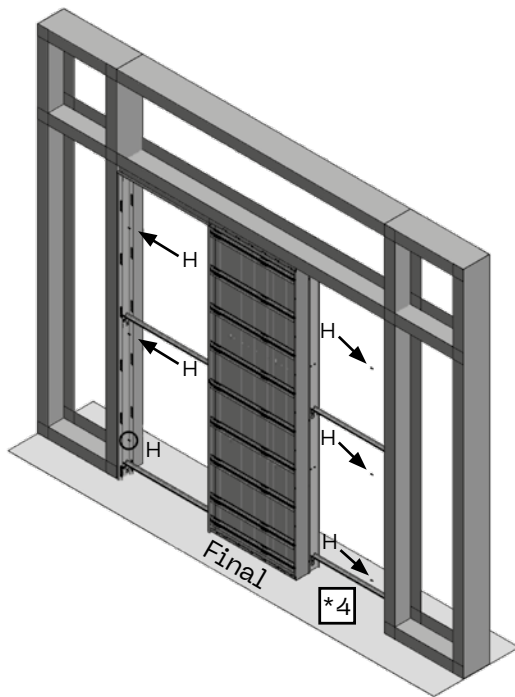
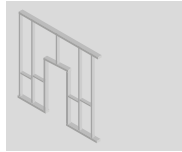
G1



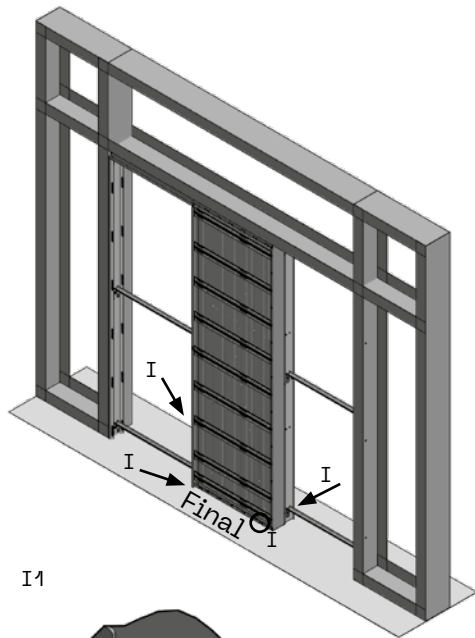
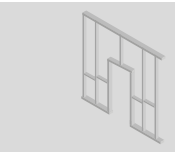
- — — PUR Pěna
- — — Pěna
- — — Foam
- — — Schaum
- — — Пена
- — — Пяна PUR
- — — PUR hab
- — — PUR Pjena
- — — Poliuretanska pena
- — — Spruha PUR
- — — Poliuretanova pina



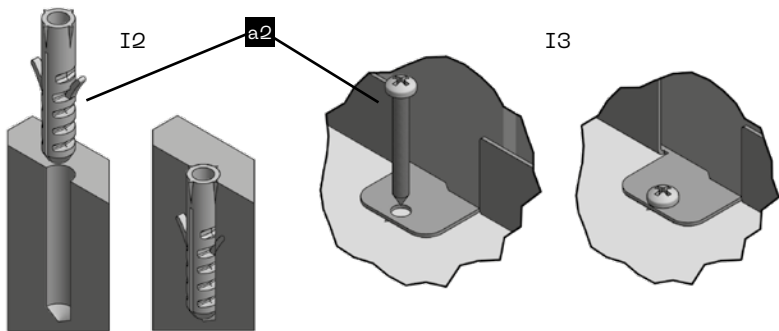
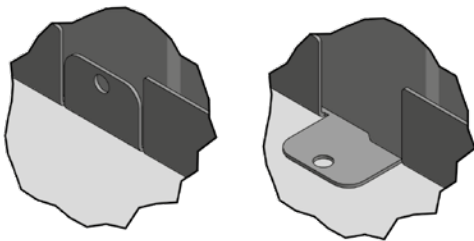




# I.

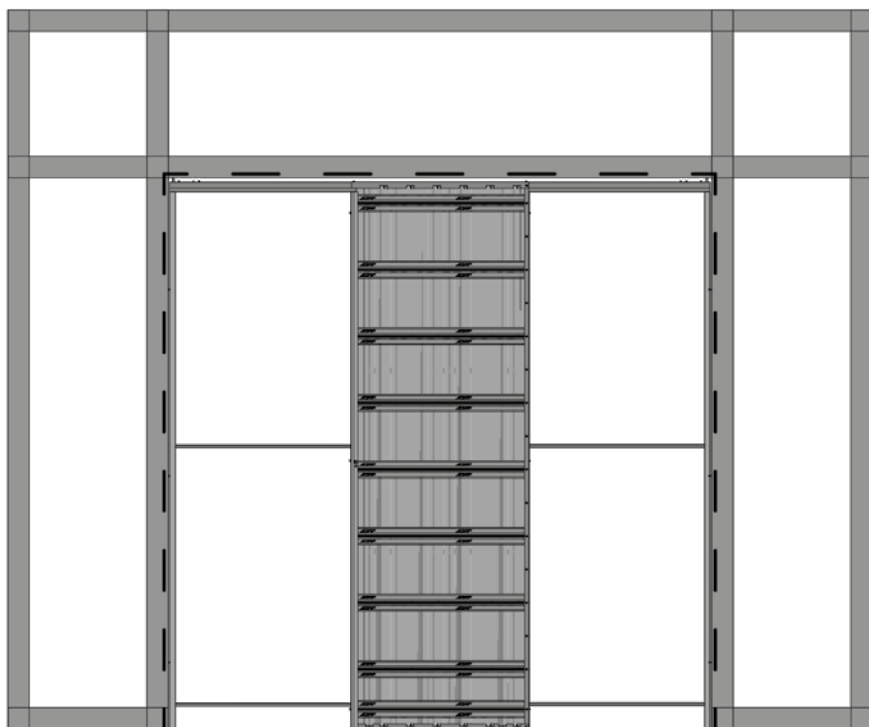


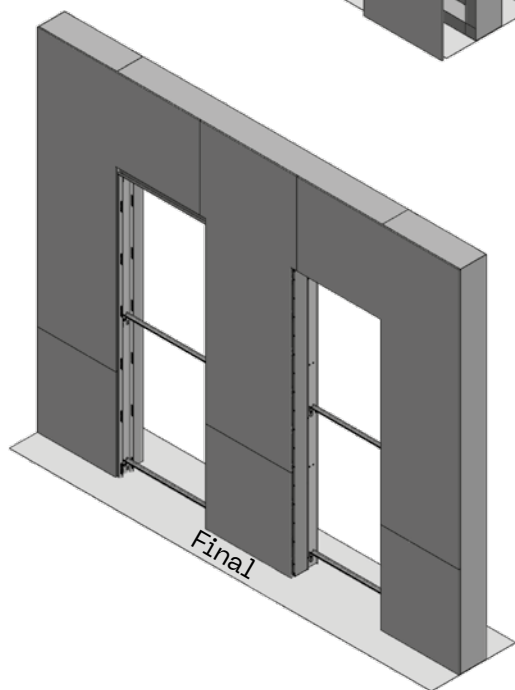
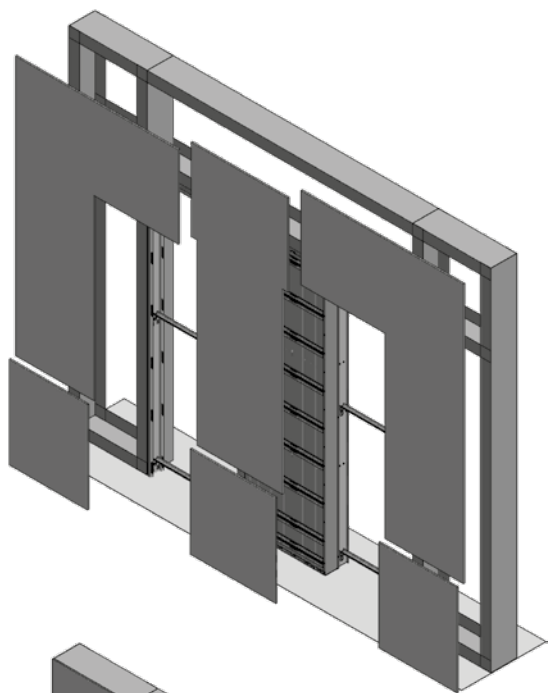
I1





PUR Pěna  
Pena  
Foam  
Schaum  
Пена  
Пяна PUR  
PUR hab  
PUR Pjena  
Poliuretanska pena  
Spruha PUR  
Поліуретанова піна







# AUTORIZOVANÝ PRODEJCE

# JAP

## JAP-POUZDRO.CZ

Ocelářská 344/10,  
Praha 9 - Vysočany, 190 00

IČO: 25711601  
DIČ: CZ25711601

obchod@jap-pouzdro.cz  
+420 603 150 730  
JAP-POUZDRO.CZ

## Praha 9 - Vysočany Ocelářská 344/10

### Otevírací doba:

Po - Čt: 8:00 - 18:00  
Pá: 8:00 - 17:00



## Praha 9 - Vysočany Bassova 61/12

### Otevírací doba:

Po - Čt: 8:00 - 18:00  
Pá: 8:00 - 17:00

